

## OBRAZAC 16.

Stečajnom upravitelju: **Srđan Dvornik, OIB: 28295177641**

Adresa: **Split, Bukovčeva 4**

Poslovni broj spisa: **3 St-82/2024**

### I. PRIJAVA TRAŽBINE U STEČAJNOM POSTUPKU PODACI O VJEROVNIKU:

#### PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime/tvrtka ili naziv: **Šárka Horčíčková**

OIB: **48954842840**

Adresa/sjedište: **Češka, Prag, Puškinovo Namesti 692/17**

Elektronička pošta

lucie.horcickova@bedrna.eu

#### PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime/tvrtka ili naziv: **Stečajna masa iza ZDIRAD d.o.o. u stečaju**

OIB: **31513126935**

Adresa/sjedište: **Split (Grad Split), Bukovčeva 4**

#### PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Bruto bilanca do 31.12.2022.

Konto kartice 2513 i 2145 do 31.12.2022.

Ugovor o kupoprodaji OV-3356/04;

Ugovor o cesiji od 21.06.2004;

Ugovori o pozajmicama;

Ugovor o prijenosu tražbine 24.03.2021.

Iznos tražbine: **958.491,57 HRK / 127.213,69 EUR**

Dokaz o postojanju svake pojedine tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Bruto bilanca do 31.12.2022.

Konto kartice 2513 i 2145 do 31.12.2022.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom: **NE**

Naziv ovršne isprave \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### II. OBAVIJEST O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo (predmet razlučnog prava)

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

# PUNOMOĆ

Ovlašćujem(o) **MARKA JURKOVIĆA**, odvjetnika u Splitu, Trg Hrvatske bratske zajednice 3a, da me (nas) zastupa pred sudovima u građanskom, parničnom, izvanparničnom, ovršnom, kaznenom, zemljišnoknjižnom, te u postupku pred trgovačkim sudom i u postupku pred tijelima državne uprave koji se vodi kod

## TRGOVAČKI SUD SPLIT

radi

zastupanja u stečajnom postupku kao stečajnog vjerovnika

pod poslovnim brojem:

**St-82/2024**

Ovlašćujem(o) ga da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima u sudu i izvan suda i kod svih drugih državnih tijela, te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) na zakonu osnovanih prava i interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a pogotovo da podnosi tužbe i ostale podneske, da sklapa poravnanja, da daje nasljedne izjave, te da prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde.

Pristajem(o) da ga zamjenjuje

Šárka Horáčková, 29.09.2001, Puškinovo náměstí 14, Praha 6  
CZECH REPUBLIC

U Praze, dana 4. 3. 2024

  
vlastoručni potpis

ODVJETNIK  
**MARKO JURKOVIĆ**  
Trg hrvatske bratske zajednice 3a, Split  
E-mail: jurkovic.odvjetnik@gmail.com  
mob: 098/464138

## Brutto bilanca

Grupa od: 023 do: 951  
 Od: 01.01.2022 do: 31.12.2022

Grupa: 023 Klasa: 0

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno		Saldo
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	
0232	Zgrada - Kamena kuća	629.034,50	0,00	0,00	0,00	629.034,50	0,00	629.034,50
		629.034,50	0,00	0,00	0,00	629.034,50	0,00	629.034,50

Grupa: 029 Klasa: 0

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno		Saldo
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	
0290	Akumulirana amortizacija građevina	0,00	70.766,39	0,00	0,00	0,00	70.766,39	-70.766,39
		0,00	70.766,39	0,00	0,00	0,00	70.766,39	-70.766,39

24.04.2023 12:03:40

ZDIRAD d.o.o.

Brutto bilanca



Grupa: 031 Klasa: 0

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
0314	Oprema ugostiteljstva(aparati, štednjaci pokusno i s	17.617,02	0,00	0,00	0,00	17.617,02	0,00
		17.617,02	0,00	0,00	0,00	17.617,02	0,00
Grupa: 039 Klasa: 0							

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
0390	Akumulirana amortizacija postrojenja i opreme	0,00	10.276,57	0,00	0,00	0,00	10.276,57
		0,00	10.276,57	0,00	0,00	0,00	10.276,57
Ukupno Klasa: 0		646.651,52	81.042,96	0,00	0,00	646.651,52	81.042,96
							565.608,56

Grupa: 100 Klasa: 1

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
1001	Transakcijski račun - OTP Banka	1.684,86	0,00	0,01	1.684,87	1.684,87	1.684,87
		1.684,86	0,00	0,01	1.684,87	1.684,87	1.684,87
Grupa: 103 Klasa: 1							

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
1030	Devizni račun - OTP banka	56,30	0,00	0,00	56,30	56,30	56,30
		56,30	0,00	0,00	56,30	56,30	56,30
Grupa: 145 Klasa: 1							

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
1450	Potraživanja za članarinu TZ	520,33	0,00	-207,93	0,00	312,40	0,00
		520,33	0,00	-207,93	0,00	312,40	0,00
Grupa: 190 Klasa: 1							

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
1903	Unaprijed plaćeni troškovi električne energije	1.018,11	0,00	-1.018,11	0,00	0,00	0,00
		1.018,11	0,00	-1.018,11	0,00	0,00	0,00

24.04.2023 12:03:40

ZDIRAD d.o.o.

Bruto bilanca

Licenca za Saldo knjig ured VI Hlinja Mesić

Stranica: 2

>>>



**Ukupno Klasa: 1**

3.279,60	0,00	-1.226,03	1.741,17	2.053,57	1.741,17	312,40
----------	------	-----------	----------	----------	----------	--------

**Grupa: 214 Klasa: 2**

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
2145	Obveze za zajimove članova društva - vlasnika	0,00	245.168,33	0,00	0,00	0,00	245.168,33
		0,00	245.168,33	0,00	0,00	0,00	245.168,33
Grupa: 220	Klasa: 2						-245.168,33

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
2201	Obveze prema dobavljačima usluga	0,00	59,78	108,53	350,04	108,53	409,82
		0,00	59,78	108,53	350,04	108,53	409,82
Grupa: 231	Klasa: 2						-301,29

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
2310	Obveze s temelja tekuće nabavke u gotovini	0,00	11.560,85	0,00	0,00	0,00	11.560,85
		0,00	11.560,85	0,00	0,00	0,00	11.560,85
Grupa: 246	Klasa: 2						-11.560,85

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
2460	Obveze za HGK - paušalna naknada	0,00	211,99	0,00	0,00	0,00	211,99
		0,00	211,99	0,00	0,00	0,00	211,99
Grupa: 251	Klasa: 2						-211,99

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
2513	Obveze za dugoročne zajimove člana društva	0,00	713.323,24	0,00	0,00	0,00	713.323,24
		0,00	713.323,24	0,00	0,00	0,00	713.323,24
Ukupno Klasa: 2		0,00	970.324,19	108,53	350,04	108,53	970.674,23
							-970.565,70

**Grupa: 360 Klasa: 3**

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
3600	Stari inventar u uporabi	7.134,04	0,00	0,00	0,00	7.134,04	0,00
							7.134,04

24.04.2023 12:03:40

Z D I R A D d.o.o.

Bruto bilanca

Stranica: 3

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno		Saldo
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	
Grupa: 363 Klasa: 3		7.134,04	0,00	0,00	0,00	7.134,04	0,00	7.134,04

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
3630	Opiš silnog inventara	0,00	7.134,04	0,00	0,00	0,00	7.134,04
Ukupno Klasa: 3		0,00	7.134,04	0,00	0,00	0,00	7.134,04
		7.134,04	7.134,04	0,00	0,00	7.134,04	7.134,04
Grupa: 406 Klasa: 4							0,00

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
4060	Troškovi električne energije	0,00	0,00	1.018,11	1.018,11	1.018,11	1.018,11
Grupa: 465 Klasa: 4		0,00	0,00	1.018,11	1.018,11	1.018,11	1.018,11
							0,00

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
4650	Troškovi platnog prometa	0,00	0,00	350,04	350,04	350,04	350,04
Grupa: 466 Klasa: 4		0,00	0,00	350,04	350,04	350,04	350,04
							0,00

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
4663	Članarina turističkoj zajednici	0,00	0,00	207,93	207,93	207,93	207,93
Grupa: 475 Klasa: 4		0,00	0,00	207,93	207,93	207,93	207,93
							0,00

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
4754	Negativne tečajne razlike nastale na stanjima deviz. rač	0,00	0,00	0,12	0,12	0,12	0,12
Grupa: 484 Klasa: 4		0,00	0,00	0,12	0,12	0,12	0,12
							0,00

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
4840	Troškovi kazni za prijestupe i prekršaje	0,00	0,00	1.632,52	1.632,52	1.632,52	1.632,52
24.04.2023 12:03:40							0,00

Z D I R A D d.o.o.

Bruto bilanca

>>>



Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno		Saldo
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	
		0,00	0,00	1.632,52	1.632,52	1.632,52	1.632,52	0,00

Grupa: 491    Klasa: 4

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
4910	Raspored troškova	0,00	0,00	3.208,72	3.208,72	3.208,72	3.208,72
		0,00	0,00	3.208,72	3.208,72	3.208,72	3.208,72
Ukupno Klasa: 4		0,00	0,00	6.417,44	6.417,44	6.417,44	6.417,44
							0,00

Grupa: 720 Klasa: 7							
Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
7200	Troškovi uprave i administracije	0,00	0,00	3.208,72	3.208,72	3.208,72	3.208,72
		0,00	0,00	3.208,72	3.208,72	3.208,72	3.208,72
Grupa: 771 Klasa: 7							0,00

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
7710	Prilodi od redovnih kamata	0,00	0,00	0,01	0,01	0,01	0,01
		0,00	0,00	0,01	0,01	0,01	0,01
Grupa: 790 Klasa: 7							0,00

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
7900	Razlika prihoda i rashoda	0,00	0,00	3.208,72	3.208,72	3.208,72	3.208,72
		0,00	0,00	3.208,72	3.208,72	3.208,72	3.208,72
Ukupno Klasa: 7		0,00	0,00	6.417,45	6.417,45	6.417,45	6.417,45
							0,00

Grupa: 801 Klasa: 8							
Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno	
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje
8010	Gubitak prije oporezivanja	0,10	0,00	3.208,71	3.208,71	3.208,81	3.208,71
		0,10	0,00	3.208,71	3.208,71	3.208,81	3.208,71
							0,10

Grupa: 804 Klasa: 8

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno		Saldo
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	
8040	Dobitak ili gubitak razdoblja	0,00	0,00	3.208,71	3.208,71	3.208,71	3.208,71	0,00
Ukupno Klasa: 8		0,00	0,00	3.208,71	3.208,71	3.208,71	3.208,71	0,00
Grupa: 900 Klasa: 9		0,10	0,00	6.417,42	6.417,42	6.417,52	6.417,42	0,10

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno		Saldo
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	
9000	Upisani temeljni kapital koji je plaćen - vlasnika	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	20.000,00	-20.000,00
Grupa: 941 Klasa: 9		0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	20.000,00	-20.000,00

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno		Saldo
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	
9410	Preneseni gubici ranijih godina	420.643,08	0,00	792,85	0,00	421.435,93	0,00	421.435,93
Grupa: 951 Klasa: 9		420.643,08	0,00	792,85	0,00	421.435,93	0,00	421.435,93

Konto	Naziv konta	Početno stanje		Promet		Ukupno		Saldo
		Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	Duguje	Potražuje	
9510	Gubitak poslovne godine	792,85	0,00	3.208,71	792,85	4.001,56	792,85	3.208,71
Ukupno Klasa: 9		792,85	0,00	3.208,71	792,85	4.001,56	792,85	3.208,71
Grupa: 951 Klasa: 9		421.435,93	20.000,00	4.001,56	792,85	425.437,49	20.792,85	404.644,64

Sveukupno:		1.078.501,19	1.078.501,19	22.136,37	22.136,37	1.100.637,56	1.100.637,56	0,00
------------	--	--------------	--------------	-----------	-----------	--------------	--------------	------

24.04.2023 12:03:40

ZDIRAD d.o.o.

Bruto bilanca

Licenca za Saldo knjig ured vl. Hilmija Mešić

Stranica: 6

<kraj>



## UGOVOR O POZAJMICI

zaključen dana 15.06.2004. godine između Zdirad Svoboda, V. Zatiši 1018, 27801 Kralupy, Češka, kao građanske osobe (u daljnjem tekstu kreditor) i ZDIRAD d.o.o. iz Tučepa, Moča 44, (u daljnjem tekstu korisnik).

### Članak 1.

Kreditor odobrava korisniku pozajmicu u svoti od 81.000,00 EUR-a, slovima (Osamdesetjednatisuća EUR-a).

### Članak 2.

Pozajmica se koristi za uplatu ugovorenog iznosa za kupnju kuće u Tučepima, Moča 44, isplaćenog Blažu Karloviću.

### Članak 3.

Korisnik se obvezuje vratiti pozajmicu odjednom u roku od 10 godina. Ukoliko korisnik ne bude u mogućnosti vratiti pozajmicu u naprijed navedenom roku, novi rok za povrat će se utvrditi novim ugovorom uz saglasnost obiju strana.

### Članak 4.

Do vraćanja pozajmice može doći i ranije, već prema tome da li poduzeće raspolaže dostatnim novčanim sredstvima.

### Članak 5.

Kamata na danu pozajmicu se utvrđuje 0%.

### Članak 6.

Eventualni sporovi koji nastanu u svezi s izvršenjem ovog Ugovora rješavat će se sporazumno između dvije stranke, u protivnom nadležan je sud u Makarskoj.

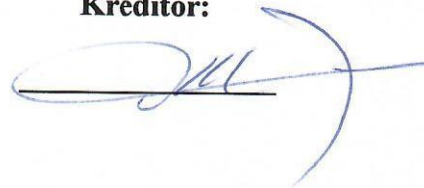
### Članak 7.

Ovaj ugovor sastavljen je u dva istovjetna primjerka od kojih svaka strana dobiva po jedan primjerak.

Korisnik:

  
**ZDIRAD d.o.o.**  
**TUČEPI**

Kreditor:



Blaž Karlović, Makarska, Uglovnica br.5, (u nastavku: **Cedent**) i Zdirad Svoboda, V.Zatiši 1018, Kralupy, Češka (u nastavku: **Cesionar**) zaključuju ovaj

## UGOVOR O CESIJI

### Članak 1.

Potpisivanjem ovog ugovora Cedent prenosi na Cesionara svoja potraživanja od tvrtke "ZDIRAD" d.o.o. Tučepi, Moča 44. (u nastavku Cesus), u svoti od 81.000,00 EUR-a, što po srednjem tečaju NBH na dan potpisa ugovora o pozajmici iznosi 598.862,00 kuna, koja proizlaze na temelju Kupoprodajnog ugovora o kupnji kuće broj:OV-3355,3356/04, ovjerenog kod Javnog bilježnika ANTE BARBIĆA u Makarskoj u svoti od 81.000,00 EUR-a.

### Članak 2.

Cedent prenosi svoja potraživanja u svoti od 81.000,00 EUR-a na Cesionara u svrhu podmirenja duga prema Cesionaru po Kupoprodajnom ugovoru o kupnji kuće broj:OV-3355,3356/04.

### Članak 3.

Cedent se obvezuje obavjestiti Cesusa o provedenoj cesiji tako što će mu odmah po potpisivanju ovog ugovora dostaviti jedan primjerak ugovora.  
Cedent se obvezuje Cesionaru dostaviti ovjeren preslik Kupoprodajnog ugovora o kupnji kuće, slijedećeg dana nakon potpisa ugovora.

### Članak 4.

Ugovorne strane suglasne su da na Cesionara prelaze i sva sporedna prava temeljem ustupljenih potraživanja iz ovog ugovora.

### Članak 5.

U slučaju spora nadležan je sud u Makarskoj.

### Članak 6.

Ovaj Ugovor sastavljen je u pet istovjetnih primjeraka od kojih Cedent i Cesionar zadržavaju po dva primjerka, a peti primjerak Cedent dostavlja Cesusu.

U Makarskoj, 21.06.2004. godine.

**C e d e n t :**  


**C e s i o n a r :**  




## UGOVOR O KUPOPRODAJI

zaključen između

**BLAŽ KARLOVIĆ** iz Tučepi, Moča 44 JMBG 3105944382507 u daljnjem tekstu kao prodavatelj,

i

**Poduzeće «ZDIRAD» d. o. o.** sa sjedištem u Tučepima, Moča 44., zastupano po direktoru **ZDIRAD SVOBODA** br. putovnice 34195527 V. Zatiši 1018, **KRALUPY N/VLT.** Češka republika, u daljnjem tekstu kao kupac.

### Članak 1.

Prodavatelj je vlasnik i posjednik stare kamene kuće dimenzija 7,80x6,00 koja se sastoji od suterena, prizemlja i potkrovlja te dograđenog djela u suterenu dimenzija 7,80x4,00 a sve skupa se nalazi na čestici zgrade 477/1, te čestice zemlje 1476/15 a sve skupa u zemljišno knjižnom ulošku 2823. KO Tučepi.

### Članak 2.

Prodavatelj nadalje navodi da kuća i zemlja pobliže opisani u članku 1. ovog ugovora nisu opterećeni bilo kakvim knjižnim ili vanknjižnim teretima, te da su slobodni u prometu.

### Članak 3.

Prodavatelj prodaje, a kupac kupuje kuću i zemlju pobliže opisanu u članku 1. ovog ugovora na način viđeno kupljeno, te stranke složno ugovaraju kupoprodajnu cijenu u iznosu od 81.000 tisuću eura (slovima osamdesetjednatisućeura) preračunato u kune po prodajnom tečaju NBH.

### Članak 4.

Danom zaključenja ovog kupoprodajnog ugovora kupac isplaćuje prodavatelju cjelokupnu kupoprodajnu cijenu iz članka 3. ovog ugovora, te prodavatelj ističe da nema bilo kakvih potraživanja u odnosu na kupca.

### Članak 5.

Prodavatelj ovlašćuje kupca da može zatražiti i ishoditi na temelju ovog ugovora upis prava vlasništva na predmetnim nekretninama u zemljišne knjige suda i druge javne knjige, bez njegovog daljnjeg sudjelovanja i odobrenja.

Članak 6.

Stranke su suglasne da kupac stupa u posjed i vlasništvo predmetnih nekretnina s danom potpisa ovog ugovora, te se prodavatelj obvezuje do toga dana podmiriti cjelokupne režijske troškove (voda struja i sl.)

Članak 7.

Nadalje su stranke složne da su navedeni ugovor zaključili dragovoljno, da se nitko ne nalazi pod utjecajem prisile ili prinude, da je to njihova slobodna volja, te da se odriču pobijati ovaj ugovor iz bilo kojeg razloga.

Članak 8.

Ugovorene stranke suglasno ističu da će troškove u vezi ovjere ugovora, poreza na promet nekretnina, te uknjižbu prava vlasništva u cijelosti snositi kupac.

Članak 9.

Stranke preuzimaju sva prava i obveze iz ovog ugovora, te ga u znak suglasnosti vlastoručno potpisuju.

PRILOG UGOVORU;

1 vlasnički list

2 sporazum Spajić

PRODAVATELJ

Blaz Karlović

KUPAC

**ZDIRAD d.o.o.**  
**TUČEPI**

Poduzeće «ZDIRAD» d.o.o.  
Zdirad Svoboda



Ja, Javni bilježnik, **ANTE BARBIĆ**, sa službenim sjedištem u Makarskoj Trg 4. svibnja 533. br. 1., potvrđujem da su:

1. Blaž Karlović, Tučepi, Moča br.44. čiju istovjetnost sam utvrdio na temelju osobnog poznanstva
2. ZDIRAD d.o.o. sa sjedištem u Tučepi, Moča br.44. zastupano po ovlaštenoj osobi direktoru Zdirad Svoboda, čiju istovjetnost sam utvrdio na temelju putovnice br.34195527 Češka Republika, a ovlaštenje uvidom u sudski registar

priznali potpise na pismenu kao svoje.

Potpisi na pismenu su istiniti.

Nap: Javni bilježnik ne odgovara za sadržaj pismena prilikom ovjere potpisa po čl. 77. st. 4 Zakona o javnom bilježništvu.

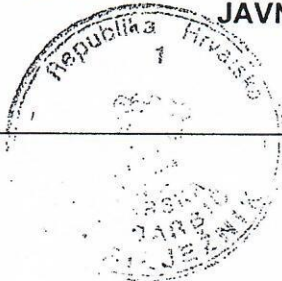
Javnobilježnička pristojba naplaćena na temelju čl. 11. ZJP u iznosu od 22,00 kn, te ista poništena na primjerku isprave koja ostaje za pismohran.

Javnobilježnička nagrada zaračunata temeljem članka 19. JBT u iznosu od 80,00 kn, a trošak 00 kn, te 22 % poreza na dodanu vrijednost.

**BROJ: OV- 3355, 3356 /04.**

U Makarskoj, 02.04 .2004.

**JAVNI BILJEŽNIK**



## Konto kartice

Konto : 2513  
Od: 01.01.2022 do: 31.12.2022

Konto: 2513		Naziv konta: Obveze za dugoročne zajmove člana društva			Šifra: 0	Naziv:		
R.b.	Datum	Dokument	Broj	Organizacijski dio	Opis knjiženja	Duguje	Potražuje	Saldo
1	27.04.2022	Početno stanje	1			0,00	713.323,24	-713.323,24
Ukupno Konto: 2513						0,00	713.323,24	-713.323,24
						0,00	713.323,24	-713.323,24



## Konto kartice

Konto : 2145  
Od: 01.01.2022 do: 31.12.2022

Konto: 2145		Naziv konta: Obveze za zajmove članova društva - vlasnika			Šifra: 0	Naziv:		
R.b.	Datum	Dokument	Broj	Organizacijski dio	Opis knjiženja	Duguje	Potražuje	Saldo
1	27.04.2022	Početno stanje	1			0,00	245.168,33	-245.168,33
Ukupno Konto: 2145						0,00	245.168,33	-245.168,33
						0,00	245.168,33	-245.168,33

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany

1/ Zdirad Svoboda, nar. 6.10.1946,  
bytem Jednořadá 1032/51, Praha 6, 160 00  
jako *postupitel*

2/ Šárka Horčíčková, nar. 29.9.2001  
bytem Puškinovo nám. 17, Praha 6, 160 00  
  
jako *postupník*

za účasti

3/ ZDIRAD d.o.o. iz Tučepa, Moča br. 44, MB 1791249  
  
jako *vydlužitele*

tuto

## SMLOUVU O POSTOUPENÍ POHLEDÁVKY

### I.

#### Úvodní ustanovení

1. Postupitel poskytl půjčky společnosti ZDIRAD d.o.o. iz Tučepa, Moča br. 44, MB 1791249 na základě dohod o zápůjčce mezi ním a společností ZDIRAD d.o.o. v období let 2004 až 2021 tak, jak jsou popsány v příloze č. 1 k této dohodě. Postupitel rovněž poskytl příplatky nad základní kapitál, zejména pro úhradu kupní ceny nemovitosti.

### II.

#### Předmět smlouvy

1. Touto smlouvou postupuje postupitel veškeré své pohledávky vyplývající z půjček poskytnutých postupitelem společností ZDIRAD d.o.o. ve prospěch postupníka a příplatků, který výše uvedené pohledávky touto smlouvou od postupitele do svého vlastnictví přijímá.

### III.

#### Výše a splatnost úplaty - darování

1. Výše a splatnost této úplaty není stanovena vzhledem k tomu, že se jedná o otce a dceru a předmětem této smlouvy je darování závazků souvisejících se společností ZDIRAD d.o.o.

### IV.

#### Prohlášení postupitele

1. Postupitel prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy mu nejsou známy žádné závazky, které by měl sám vůči vydlužiteli a nejsou mu známy ani žádné jiné námitky, které by vydlužitel vůči němu uplatňoval, či by mohl uplatnit. Dále prohlašuje, že mezi ním a vydlužitelem není žádné ujednání, ze kterého by vyplývala nemožnost postoupení této pohledávky.



2. Postupitel prohlašuje, že žádné další pohledávky za vydlužitelem nemá.
3. Postupitel prohlašuje, že postupníkovi sdělil veškeré informace týkající se postoupených pohledávek a že tyto informace jsou úplné a pravdivé.
4. Postupitel současně prohlašuje a ujišťuje postupníka, že ze strany vydlužitele nedošlo ke dni uzavření této dohody k rozporování byť části postupovaného závazku a jde tedy o závazek po právu.
5. Postupitel a současně vydlužitel jako vedlejší účastník této smlouvy prohlašují, že vydlužitel dluh uznává a s postoupením souhlasí. Vydlužitel současně potvrzuje pravdivost všech shora uvedených prohlášení.

#### V.

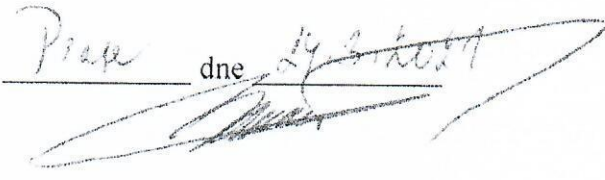
#### Práva a povinnosti

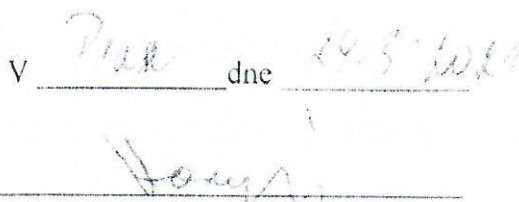
1. Postupitel tímto krátkou cestou oznamuje vydlužiteli postoupení pohledávky, jejíž postoupení je předmětem této smlouvy, a vydlužitel toto postoupení bere podpisem této smlouvy na vědomí.

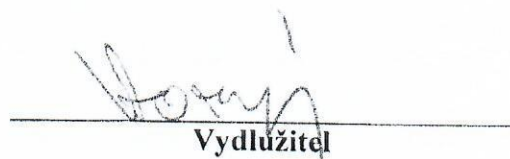
#### VII.

#### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu všemi účastníky.
2. Tato smlouva může být měněna pouze písemně a po dohodě smluvních stran.
3. Tato smlouva byla sepsána ve třech vyhotoveních, z nichž každému účastníku náleží po jednom výtisku.
4. Smluvní strany potvrzují, že toto právní jednání odpovídá jejich pravé a svobodné vůli, že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek, a na důkaz toho se vlastnoručně podepisují.

V Prague dne 14. 5. 2021  
  
\_\_\_\_\_  
Postupitel

V Prague dne 14. 5. 2021  
  
\_\_\_\_\_  
Postupník

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_  
  
\_\_\_\_\_  
Vydlužitel

## UGOVOR O POZAJMICI

zaključen dana 04.06.2021. godine između **Zdirad Svoboda, V. Zatiši 1018, 27801 Karalupy, Češka Republika**, kao fizičke osobe (u daljnjem tekstu **kreditor**) i društva "**ZDIRAD**" d.o.o. iz Tučepa, Moča br.44, MB: 1791249, u vlasništvu Radek Svoboda, (u daljnjem tekstu **korisnik kredita**).

### Članak 1.

Kreditor odobrava pozajmicu okvirno do svote od 300.000,00 kuna, slovima (Tristotinetisućakuna).

### Članak 2.

Isplate pozajmica će se vršiti sukcesivno prema potrebi korisnika, uplatom na žiro račun korisnika kredita broj: HR3224070001100620453, otvoren kod OTP banke d.d. Split. Trenutno stanje ranije danih pozajmica na dan 04.06.2021. godine, na kontu glavne knjige 2145 - Obveze s osnove kratkoročnih zajmova vlasniku, u iznosu od 245.168,33 kune.

### Članak 3.

Pozajmice će se koristiti za održavanje likvidnosti u poslovanju društva "ZDIRAD" d.o.o. Tučepi, Moča br.44.

### Članak 4.

Pozajmica se daje beskamatno na rok od jedne godine s mogućnošću produžetka.

### Članak 5.

Eventualni sporovi koji bi nastali u svezi s izvršenjem ovog Ugovora rješavat će se sporazumno između dvije strane, u protivnom nadležan je sud u Makarskoj.

### Članak 6.

Ovaj ugovor sastavljen je u dva istovjetna primjerka od kojih svaka strana dobiva po jedan primjerak.

Korisnik:

\_\_\_\_\_

Kreditor:

\_\_\_\_\_



ZDIRAD d.o.o.  
TUČEPI  
Moča br.44  
OIB:74796981977

## Konto kartice

Konto : 2145  
Od: 01.01.2021 do: 31.12.2021

Konto 2145		Naziv konta: Obveze za zajmove članova društva - vlasnika		Šifra 0	Naziv		
R.b.	Datum	Dokument	Broj	Organizacijski dio	Opis knjiženja	Duguje	Potražuje
1	01.01.2021	Početno stanje	1				
2	04.06.2021	Izvod	8	Transakcijski račun	Up. pozajmn. od vlasnika	0,00	226.168,33
						0,00	19.000,00
Ukupno Konto: 2145						0,00	245.168,33
						0,00	245.168,33

27.02.2024 12:56:02

ZDIRAD d.o.o.

Konto kartice

Licenca za Saldo knjigovodst. Bilan. Moča

Str

## UGOVOR O POZAJMICI

zaključen dana 31.12.2019. godine između Zdirad Svoboda, V. Zafisi 1018, 27800 Karalupy, Češka Republika, kao fizičke osobe (u daljnjem tekstu **kreditor**) i društva "ZDIRAD" d.o.o. iz Tučepa, Moča br.44, MB: 1791249, u vlasništvu Radek Svoboda, (u daljnjem tekstu **korisnik kredita**).

### Članak 1.

Kreditor odobrava pozajmicu okvirno do svote od 300.000,00 kuna, slovima (Tristotinetisućakuna).

### Članak 2.

Isplate pozajmica će se vršiti sukcesivno prema potrebi korisnika, uplatom na žiro račun korisnika kredita broj: HR3224070001100620453, otvoren kod OTP banke d.d. Split. Trenutno stanje ranije danih pozajmica na dan 31.12.2019. godine, na kontu glavne knjige 2145 - Obveze s osnove kratkoročnih zajmova vlasniku, u iznosu od 226.168,33 kuna.

### Članak 3.

Pozajmice će se koristiti za održavanje likvidnosti u poslovanju društva "ZDIRAD" d.o.o. Tučepi, Moča br.44.

### Članak 4.

Pozajmica se daje beskamatno na rok od jedne godine s mogućnošću produžetka

### Članak 5.

Eventualni sporovi koji bi nastali u svezi s izvršenjem ovog Ugovora rješavati će se sporazumno između dvije strane, u protivnom nadležan je sud u Makarskoj.

### Članak 6.

Ovaj ugovor sastavljen je u dva istovjetna primjerka od kojih svaka strana dobiva po jedan primjerak.

Korisnik:

\_\_\_\_\_

Kreditor:

\_\_\_\_\_



ZDIRAD d.o.o.  
TUČEPI  
Moča br.44  
OIB:74796981977

## Konto kartice

Konto : 2145  
Od: 01.01.2019 do 31.12.2019

Konto: 2145		Naziv konta: Obveze za zajmove članova društva - vlasnika		Sifra: 0	Naziv		
R.b	Datum	Dokument	Broj	Organizacijski dio	Opis knjiženja	Duguje	Potražuje
1	01.01.2019	Početno stanje	1				
2	03.01.2019	Temeljnica	1		Dozbaka Zdirad Svoboda	0,00	181.622,72 - 181,62
3	30.12.2019	Temeljnica	4		Dev doznaka Zdirad Svobod	0,00	25.947,81 - 207,57
						0,00	18.597,80 - 226,16
Ukupno Konto: 2145						0,00	226.168,33 - 226,16
						0,00	226.168,33 - 226,16

27.02.2024 12:53:05

ZDIRAD d.o.o.

Konto kartice

Obveze za Saldo knjiženja iz prethodnog razdoblja

Stranica 1

## UGOVOR O POZAJMICI

zaključen dana 30.11.2018. godine između **Zdirad Svoboda.V.** Zatiši 1018, 27801 Karalupy, Češka Republika, kao fizičke osobe (u daljnjem tekstu **kreditor**) i društva "**ZDIRAD**" d.o.o. iz Tučepa, Moča br.44, MB: 1791249, u vlasništvu Radek Svoboda, (u daljnjem tekstu **korisnik kredita**).

### Članak 1.

Kreditor odobrava pozajmicu okvirno do svote od 300.000,00 kuna, slovima (Tristotinetisućakuna).

### Članak 2.

Isplate pozajmice će se vršiti sukcesivno prema potrebi korisnika, uplatom na žiro račun korisnika kredita broj: 2330003-1100324230, otvoren kod Splitske banke d.d. Split. Trenutno stanje ranije danih pozajmica na dan 30.11.2018. godine, na kontu glavne knjige 2145 - Obveze s osnove kratkoročnih zajmova vlasniku, u iznosu od 181.622,72 kuna.

### Članak 3.

Pozajmice će se koristiti za održavanje likvidnosti u poslovanja društva "**ZDIRAD**" d.o.o. Tučepi, Moča br.44.

### Članak 4.

Pozajmica se daje beskamatno na rok od jedne godine s mogućnošću produžetka.

### Članak 5.

Eventualni sporovi koji bi nastali u svezi s izvršenjem ovog Ugovora rješavat će se sporazumno između dvije strane, u protivnom nadležan je sud u Makurskoj.

### Članak 6.

Ovaj ugovor sastavljen je u dva istovjetna primjerka od kojih svaka strana dobiva po jedan primjerak.

Korisnik:

Kreditor:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



ZDIRAD d.o.o.  
TUČEPI  
Moča br.44  
OIB:74796981977

## Konto kartice

Konto : 2145  
Od: 01.01.2018 do: 31.12.2018

Konto: 2145		Naziv konta: Obveze za zajmove članova društva - vlasnika		Šifra: 0	Naziv:	
R.b.	Datum	Dokument	Broj	Organizacijski dio	Opis knjiženja	Duguje    Potražuje
1	01.01.2018	Početno stanje	1			0,00 177.911,74 -177.911,74
2	11.04.2018	Temeljica D	2		Doznaka 5006-Pozajmnica	0,00 3.710,98 -181.622,72
Ukupno Konto: 2145						0,00 181.622,72 -181.622,72

## UGOVOR O POZAJMICI

zaključen dana 31.12.2017. godine između Zdirad Svoboda, V. Zatiši 1018, 27801 Karalupy, Češka Republika, kao fizičke osobe (u daljnjem tekstu **kreditor**) i društva "ZDIRAD" d.o.o. iz Tučepa, Moča br.44, MB: 1791249, u vlasništvu Radek Svoboda, (u daljnjem tekstu **korisnik kredita**).

### Članak 1.

Kreditor odobrava pozajmicu okvirno do svote od 300.000,00 kuna, slovima (Tristotinetisućakuna).

### Članak 2.

Isplate pozajmica će se vršiti sukcesivno prema potrebi korisnika, uplatom na žiro račun korisnika kredita broj: 2330003-1100324230, otvoren kod Splitske banke d.d. Split. Trenutno stanje ranije danih pozajmica na dan 31.12.2017. godine, na kontu glavne knjige 2145 - Obveze s osnove kratkoročnih zajmova vlasniku, u iznosu od 177.911,74 kuna.

### Članak 3.

Pozajmice će se koristiti za održavanje likvidnosti u poslovanju društva "ZDIRAD" d.o.o. Tučepi, Moča br.44.

### Članak 4.

Pozajmica se daje beskamatno na rok od jedne godine s mogućnošću produžetka.

### Članak 5.

Eventualni sporovi koji bi nastali u svezi s izvršenjem ovog Ugovora rješavat će se sporazumno između dvije strane, u protivnom nadležan je sud u Makarskoj.

### Članak 6.

Ovaj ugovor sastavljen je u dva istovjetna primjerka od kojih svaka strana dobiva po jedan primjerak.

Korisnik:

Kreditor:

ZDIRAD d.o.o.  
TUČEPI  
Moča br.44  
OIB:74796981977

## Konto kartice

Konto : 2145  
Od: 01.01.2017 do: 31.12.2017

Konto: 2145		Naziv konta: Obveze za zajmove članova društva - vlasnika			Sifra: 0	Naziv	
R.b	Datum	Dokument	Broj	Organizacijski dio	Opis knjiženja	Duguje	Potražuje
1	01.01.2017	Početno stanje	1		Početno stanje	0,00	155.650,36 - 155.650,36
2	02.05.2017	Temeljnica D	1		Pozajmnica Sloboda Zdirad	0,00	22.261,38 - 177.911,74
Ukupno Konto: 2145						0,00	177.911,74 - 177.911,74

27.02.2024 13:13:13

ZDIRAD d.o.o.

Konto kartice

Licenca za Saldo Inpd uređ. v. H. Miroslav

Stranica 1



## UGOVOR O POZAJMICI

zaključen dana 31.12.2016. godine između Zdirad Svoboda, V. Zatiši 1018, 27801 Karalupy, Češka Republika, kao fizičke osobe (u daljnjem tekstu **kreditor**) i društva "ZDIRAD" d.o.o. iz Tučepa, Moča br.44, MB: 1791249, u vlasništvu Radek Svoboda, (u daljnjem tekstu **korisnik kredita**).

### Članak 1.

Kreditor odobrava pozajmicu okvirno do svote od 300.000,00 kuna slovima (Tristotinetisućakuna).

### Članak 2.

Isplate pozajmica će se vršiti sukcesivno prema potrebi korisnika, uplatom na žiro račun korisnika kredita broj: 2330003-1100324230, otvoren kod Splitske banke d.d. Split. Trenutno stanje ranije danih pozajmica na dan 31.12.2016. godine, na kontu glavne knjige 2135 - Obveze s osnove kratkoročnih zajmova vlasniku, u iznosu od 155.650,36 kuna.

### Članak 3.

Pozajmice će se koristiti za održavanje likvidnosti u poslovanju društva "ZDIRAD" d.o.o. Tučepi, Moča br.44.

### Članak 4.

Pozajmica se daje beskamatno na rok od jedne godine s mogućnošću produžetka.

### Članak 5.

Eventualni sporovi koji bi nastali u svezi s izvršenjem ovog Ugovora rješavat će se sporazumno između dvije strane, u protivnom nadležan je sud u Makarskoj.

### Članak 6.

Ovaj ugovor sastavljen je u dva istovjetna primjerka od kojih svaka strana dobiva po jedan primjerak.

Korisnik:

Kreditor:

## UGOVOR O POZAJMICI

zaključen dana 31.12.2015. godine između **Zdirad Svoboda.V.** Zašiti 1018, 27801 Karalupy, Češka Republika, kao fizičke osobe (u daljnjem tekstu **kreditor**) i društva "**ZDIRAD**" d.o.o. iz Tučepa, Moča br.44, MB: 1791249, u vlasništvu Radek Svoboda, (u daljnjem tekstu **korisnik kredita**).

### Članak 1.

Kreditor odobrava pozajmicu okvirno do svote od 300.000,00 kuna, slovima (Tristotinetisućakuna).

### Članak 2.

Isplate pozajmica će se vršiti sukcesivno prema potrebi korisnika, uplatom na žiro račun korisnika kredita broj: 2330003-1100324230, otvoren kod Splitske banke d.d. Split. Trenutno stanje ranije danih pozajmica na dan 31.12.2015. godine, na kontu glavne knjige 2135 - Obveze s osnove kratkoročnih zajmova vlasniku, u iznosu od 133.345,36 kuna.

### Članak 3.

Pozajmice će se koristiti za održavanje likvidnosti u poslovanju društva "**ZDIRAD**" d.o.o. Tučepi, Moča br.44.

### Članak 4.

Pozajmica se daje beskamatno na rok od jedne godine s mogućnošću produžetka.

### Članak 5.

Eventualni sporovi koji bi nastali u svezi s izvršenjem ovog Ugovora rješavat će se sporazumno između dvije strane, u protivnom nadležan je sud u Makarskoj.

### Članak 6.

Ovaj ugovor sastavljen je u dva istovjetna primjerka od kojih svaka strana dobiva po jedan primjerak.

Korisnik:

---

Kreditor:

---

## UGOVOR O POZAJMICI

lupy.  
o.o.  
kstu

zaključen dana 31.12.2014. godine između Zdirad Svoboda, V. Zatiši 1018, 27801 Karalupy, Češka Republika, kao fizičke osobe (u daljnjem tekstu **kreditor**) i društva "ZDIRAD" d.o.o. iz Tučepa, Moča br.44, MB: 1791249, u vlasništvu Radek Svoboda, (u daljnjem tekstu **korisnik kredita**).

### Članak 1.

tu

Kreditor odobrava pozajmicu okvirno do svote od 300.000,00 kuna, slovima (Tristotinetisućakuna).

### Članak 2.

Isplate pozajmica će se vršiti sukcesivno prema potrebi korisnika, uplatom na žiro račun korisnika kredita broj: 2330003-1100324230, otvoren kod Splitske banke d.d. Split. Trenutno stanje ranije danih pozajmica na dan 31.12.2014. godine, na kontu glavne knjige 2135 - Obveze s osnove kratkoročnih zajmova vlasniku, u iznosu od 114.471,26 kuna.

### Članak 3.

Pozajmice će se koristiti za održavanje likvidnosti u poslovanju društva "ZDIRAD" d.o.o. Tučepi, Moča br.44.

### Članak 4.

Pozajmica se daje beskamatno na rok od jedne godine s mogućnošću produžetka.

### Članak 5.

Eventualni sporovi koji bi nastali u svezi s izvršenjem ovog Ugovora rješavat će se sporazumno između dvije strane, u protivnom nadležan je sud u Makarskoj.

### Članak 6.

Ovaj ugovor sastavljen je u dva istovjetna primjerka od kojih svaka strana dobiva po jedan primjerak.

Korisnik:

---

Kreditor:

---



## UGOVOR O POZAJMICI

zaključen dana 31.12.2013. godine između **Zdirad Svoboda.V.** Zatiši 1018, 27801 Karalu  
Češka Republika, kao fizičke osobe (u daljnjem tekstu **kreditor**) i društva "**ZDIRAD**" d.o.o.  
iz Tučepa, Moča br.44, MB: 1791249, u vlasništvu Radek Svoboda, (u daljnjem tekstu  
**korisnik kredita**).

### Članak 1.

Kreditor odobrava pozajmicu okvirno do svote od 300.000,00 kuna, slovin  
(Tristotinetisućakuna).

### Članak 2.

Isplate pozajmica će se vršiti sukcesivno prema potrebi korisnika, uplatom na žiro račun  
korisnika kredita broj: 2330003-1100324230, otvoren kod Splitske banke d.d. Split. Trenutno  
stanje ranije danih pozajmica na dan 31.12.2013. godine, na kontu glavne knjige 2135 -  
Obveze s osnove kratkoročnih zajmova vlasniku, u iznosu od 93.642,02 kuna.

### Članak 3.

Pozajmice će se koristiti za održavanje likvidnosti u poslovanju društva "**ZDIRAD**" d.o.o.  
Tučepi, Moča br.44.

### Članak 4.

Pozajmica se daje beskamatno na rok od jedne godine s mogućnošću produžetka.

### Članak 5.

Eventualni sporovi koji bi nastali u svezi s izvršenjem ovog Ugovora rješavat će se  
sporazumno između dvije strane, u protivnom nadležan je sud u Makarskoj.

### Članak 6.

Ovaj ugovor sastavljen je u dva istovjetna primjerka od kojih svaka strana dobiva po jedan  
primjerak.

**Korisnik:**

\_\_\_\_\_

**Kreditor:**

\_\_\_\_\_

## UGOVOR O POZAJMICI

zaključen dana 31.12.2004. godine između Zdirad Svoboda, V. Zatiši 1018, 27801 Karalupy, Češka Republika, kao fizičke osobe (u daljnjem tekstu **kreditor**) i društva "ZDIRAD" d.o.o. iz Tučepa, Moča br.44, MB: 1791249, u vlasništvu Zdirad Svoboda, (u daljnjem tekstu **korisnik kredita**).

### Članak 1.

Kreditor odobrava pozajmicu okvirno do svote od 300.000,00 kuna, slovima (Tristotinetisućakuna).

### Članak 2.

Isplate pozajmica će se vršiti sukcesivno prema potrebi korisnika, uplatom na žiro račun korisnika kredita broj: 2330003-1100324230, otvoren kod Splitske banke d.d. Split. Trenutno stanje ranije danih pozajmica na dan 31.12.2004. godine, na kontu glavne knjige 2145 - Obveze s osnove kratkoročnih zajmova vlasniku, u iznosu od 70.720,00 kuna.

### Članak 3.

Pozajmice će se koristiti za održavanje likvidnosti u poslovanju društva "ZDIRAD" d.o.o. Tučepi, Moča br.44.

### Članak 4.

Pozajmica se daje beskamatno na rok od jedne godine s mogućnošću produžetka.

### Članak 5.

Eventualni sporovi koji bi nastali u svezi s izvršenjem ovog Ugovora rješavat će se sporazumno između dvije strane, u protivnom nadležan je sud u Makarskoj.

### Članak 6.

Ovaj ugovor sastavljen je u dva istovjetna primjerka od kojih svaka strana dobiva po jedan primjerak.

Korisnik:

\_\_\_\_\_

Kreditor:

\_\_\_\_\_





RECEIVED: 11/10/2009  
REVISED: 11/10/2009  
ACCEPTED: 11/10/2009

1000

1

0007-096X

[illegible]

CHRONIC INDOLENE PHORBOL  
DIENES AND TGF- $\beta$  INHIBITION

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Figure 1

- ovjereni prijevod sa češkog jezika -

*Dolje navedenog dana, mjeseca i godine Ugovorne strane:*

- 1/ **Zdirad Svoboda**, dat. rođ. 06.10.1946. god.  
prebivalište Jednořadá 1052/51, 16000 Praha 6  
kao *Ustupitelj*
- 2/ **Šárka Horčíčková**, dar. rođ. 29.09.2001. god.  
prebivalište Puškinovo nám. 17, 16000 Praha 6  
kao *Primatelj*

*uz sudjelovanje*

- 3/ **ZDIRAD d.o.o.** iz Tučepa, Moča br. 44, MB 1791249  
kao *Dužnika*

zaključuju ovaj

## **UGOVOR O USTUPANJU TRAŽBINE**

### **I.**

#### **Uvodne odredbe**

1. Ustupitelj je dao pozajmice društvu ZDIRAD d.o.o. iz Tučepa, Moča br. 44, MB 1791249, na temelju ugovora o pozajmici između njega i društva ZDIRAD d.o.o. u periodu od 2004. do 2021. godine tako, kako su opisani u Prilogu br. 1 ovog Ugovora. Ustupitelj je također dao dodatne uplate iznad temeljnog kapitala, prije svega za plaćanje kupoprodajne cijene nekretnine.

### **II.**

#### **Predmet Ugovora**

1. Ovim Ugovorom Ustupitelj ustupa sve svoje tražbine koje proizlaze iz pozajmica koje je Ustupitelj dao društvu ZDIRAD d.o.o. u korist Primatelja, kao i dodatne uplate, koji gore navedene tražbine ovim Ugovorom prima u svoje vlasništvo od Ustupitelja.

### **III.**

#### **Iznos i dospjeće naknade – darivanje**

1. Iznos i dospjeće naknade nisu određeni, obzirom da se radi o ocu i kćeri te da je predmet ovog Ugovora darivanje obveza u svezi društva ZDIRAD d.o.o..

### **IV.**

#### **Izjava Ustupitelja**

1. Ustupitelj izjavljuje da mu na dan potpisa ovog Ugovora nisu poznate nikakve obveze koje sam ima prema Dužniku, te mu nisu poznati ni drugi protesti koje bi Dužnik prema njemu primjenjivao ili mogao primijeniti. Dalje izjavljuje da između njega i Dužnika ne postoji nikakav sporazum iz kojeg bi proizlazila nemogućnost ustupanja ove tražbine.

2. Ustupitelj izjavljuje da nema nikakvih drugih tražbina prema dužniku.
3. Ustupitelj izjavljuje da je Primatelju priopćio sve podatke u svezi ustupljenih tražbina, te da su isti podatci potpuni i točni.
4. Ustupitelj istovremeno izjavljuje i uvjerava Primatelja da od strane Dužnika do dana zaključivanja ovog Ugovora nije došlo do pobijanja, niti djelomično, ustupljenih obveza, te da se dakle radi o obvezi prema pravu.
5. Ustupitelj, a istovremeno i Dužnik kao sporedni sudionik ovog Ugovora, izjavljuju da Dužnik priznaje dug te se slaže s ustupanjem. Dužnik istovremeno potvrđuje točnost svih gore navedenih izjava.

**V.**  
**Prava i obveze**

1. Ustupitelj ovime kratkim putem obavještava Dužnika o ustupanju tražbine, čije ustupanje je predmet ovog Ugovora, a Dužnik isto ustupanje prima na znanje potpisom ovog Ugovora.

**VII.**  
**Završne odredbe**

1. Ovaj Ugovor stupa na snagu i primjenjuje se od dana njegova potpisivanja od strane svih sudionika.
2. Ovaj Ugovor se može mijenjati samo u pisanom obliku sporazumom Ugovornih strana.
3. Ovaj Ugovor je izrađen u tri primjerka, od kojih svakom sudioniku pripada po jedan primjerak.
4. Ugovorne strane potvrđuju da ova pravna radnja odgovara njihovoj pravnoj i slobodnoj volji, da ovaj Ugovor nije zaključen u nuždi niti u vidno nepovoljnim uvjetima, te ga na dokaz toga vlastoručno potpisuju.

U Pragu, dana 24.03.2021. god.

potpis nečitljiv  
**Ustupitelj**

U Pragu, dana 24.03.2021. god.

potpis nečitljiv  
**Primatelj**

U \_\_\_\_\_, dana \_\_\_\_\_ god.

potpis nečitljiv  
**Dužnik**



## KLAUZULA TUMAČA / PŘEKLADATELSKÁ DOLOŽKA

Ja, Karel Kostić, MB 65562615, sudski tumač i prevoditelj za češki i hrvatski, srpski, bosanski i crnogorski jezik, upisan u listu tumača i prevoditelja, koju vodi Ministarstvo pravosuđa Republike Češke, ovim potvrđujem da sam osobno izradio prijevod priključenog dokumenta te da se isti prijevod slaže s tekstem predmetnog dokumenta. Pri izradi prijevoda nije angažiran konsultant.

*Já, Karel Kostić, IČ: 65562615, soudní tlumočník a překladatel jazyka českého a chorvatského, srbského, bosenského a černohorského, zapsaný v seznamu tlumočnicků a překladatelů vedeném Ministerstvem spravedlnosti České republiky, tímto stvrzuji, že jsem osobně provedl překlad připojené listiny a že tento překlad souhlasí s textem předmětné listiny. Při provádění překladu nebyl přibrán konzultant.*

Ova radnja je u evidenciju upisana pod brojem stavke:  
Tento úkon je zapsán v evidenci úkonů pod číslem položky:

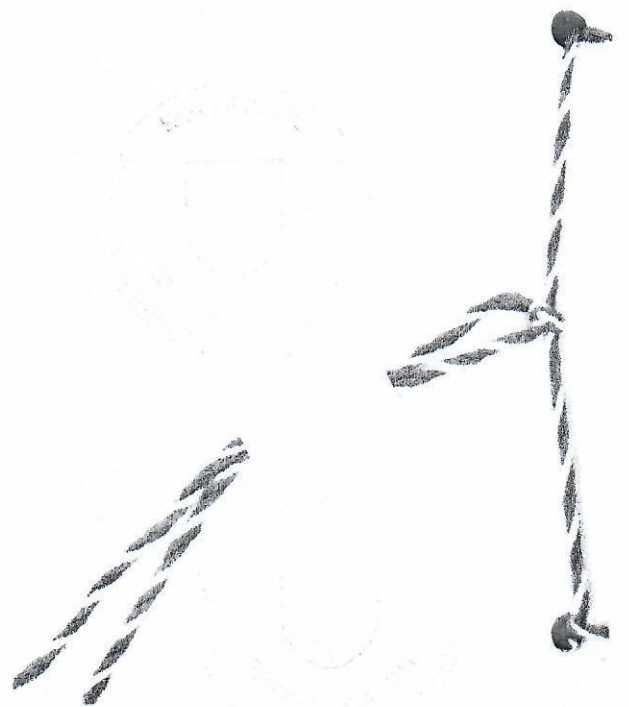
077651/2024

U Nový Knín, dana  
V Novém Kníně, dne

03. 04. 2024.

Karel Kostić

otisk pečata / otisk pečeti



ODVJETNIK  
**MARKO JURKOVIĆ**  
Trg hrvatske bratske zajednice 3a, Split  
E-mail: jurkovic.odvjetnik@gmail.com  
mob: 098/464138

04 IFD4 8 18.03.24 16:07:34 2.10

R 21106 SPLIT  
RG 60 877 915 5 HR



STEČANJ UPRAVIČEJ  
SEĐAN DVOENK  
BUKOVČEVA 4  
21 000 SPLIT